

[TRANSLATION]

Implementation Guide for the Articles Relating to Certification and Accreditation in Supplement X to the Mainland and Hong Kong Closer Economic Partnership Arrangement (CEPA)

Implementation guide for the contents relating to certification and accreditation in Supplement X to CEPA and its Annex (see Appendix 1) is as follows:

I. Guide for Hong Kong Testing Organisations Undertaking Testing Activities Relating to Voluntary Certification on the Mainland

(1) Coverage

1. Place of Origin of Products: Applicable to certification of products developed, produced or processed in Hong Kong and Guangdong Province and associated business activities.

2. Types of Certification: Applicable to all types of voluntary certification on the Mainland.

(2) Qualification Requirements for a Testing Organisation

Any Hong Kong testing organisation engaging in testing activities for a certification scheme within the above scope of implementation shall be competent in performing the relevant testing activities and be accredited by the accreditation body (Hong Kong

Accreditation Service, HKAS) of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR) for the relevant test area. Competence of the testing organisation shall be continuously monitored through surveillance visits and reassessments by HKAS. As part of the accreditation requirements, the testing organisation's compliance with any special requirements specified in the certification schemes shall be assessed by HKAS prior to the granting of accreditation.

If any testing organisation fails to comply with the qualification requirements or voluntarily terminates its accreditation for the relevant testing activity, HKAS shall notify the Certification and Accreditation Administration of the People's Republic of China (CNCA).

### (3) Procedures

1. A qualified testing organisation in Hong Kong who wishes to undertake testing activities for a certification scheme may seek collaboration with a qualified Mainland certification body. Contact information of qualified Mainland certification bodies and their scope of services are available at the website of CNCA ([www.cnca.gov.cn](http://www.cnca.gov.cn)).

2. In accordance with the relevant certification scheme and implementation rules, the testing organisation is required to establish an agreement with the qualified Mainland certification body to undertake testing activities within the agreed scope of work. The

certification body shall submit the collaboration agreement to CNCA for record. CNCA will then announce at its website the testing organisation in the directory of Hong Kong testing organisations in collaboration with Mainland certification bodies, and notify the Administration of Quality and Technology Supervision of Guangdong Province (AQTSGD) and Guangdong Entry-Exit Inspection and Quarantine Bureau (GDCIQ).

3. Upon receiving notification from HKAS that a Hong Kong testing organisation has no longer fulfilled the relevant requirements, CNCA will inform the concerned certification body. The certification body shall revise its collaboration agreement with the testing organisation and report the revision to CNCA. CNCA will revise the directory of testing organisations at its website and notify AQTSGD and GDCIQ accordingly.

4. If, after investigation by the Mainland authority for administration of certification, a testing organisation undertaking testing activities for a certification scheme has breached any laws and regulations on certification and accreditation, or implementation rules of the certification scheme, CNCA will notify the responsible department of the HKSAR Government (HKAS).

## II. Implementation Guide for According the Same Treatment to

## Organisations Set Up on the Mainland by Hong Kong Testing, Inspection and Certification Organisations

1. In the process of designating certification and testing organisations under the China Compulsory Certification (CCC) System, organisations solely or jointly set up on the Mainland by Hong Kong service suppliers are accorded the same treatment as their Mainland counterparts.

2. For voluntary certification involving the authorisation of certification and testing organisations, organisations solely or jointly set up on the Mainland by Hong Kong service suppliers are allowed to participate in relevant certification and testing activities in accordance with the relevant certification requirements.

III. The Mainland authority for administration of certification administers activities conducted within the purview of this implementation guide.

### Appendices:

1. Contents relating to certification and accreditation in Supplement X to CEPA and its Annex
2. Contact information of relevant units

## Appendix 1

### Contents relating to certification and accreditation in Supplement X to CEPA and its Annex

1. Promote Guangdong and Hong Kong mutual recognition of testing and certification results in respect of third-party testing and certification services.

2. In accordance with specific certification requirements, promote Guangdong and Hong Kong mutual recognition of testing and certification results in respect of voluntary certification.

3. With regard to promoting mutual recognition of testing and certification results under the CCC System, the two sides agree to observe the relevant requirements of the related national laws, rules, regulations and treaties, including the Regulations on Certification and Accreditation of the People's Republic of China and CEPA.

4. To expand, on a pilot basis in Guangdong Province, the scope of testing services for the purpose of certification that can be undertaken by Hong Kong testing organisations from food to other areas of voluntary product certification.

5. To accord to certification bodies, inspection bodies and laboratories jointly or solely set up in the Mainland by Hong Kong

service suppliers, when participating in testing and certification activities, the same treatment as is accorded to Mainland certification bodies, inspection bodies and laboratories.

6. On the basis of mutual trust and mutual benefit, to allow testing and certification organisations in Hong Kong to co-operate with the Mainland testing and certification organisations in respect of acceptance of testing data (results). Specific co-operation arrangements are subject to further discussion.

7. To allow contractual service providers employed by Hong Kong service suppliers, in the mode of movement of natural persons, to provide services under this sector or sub-sector in the Mainland.

## Appendix 2

### Contact information of relevant units

#### CNCA

Department for International Cooperation

Contact person: Geng Qian

Email: gengq@cnca.gov.cn

Telephone: (86) 10 82262777

Fax: (86) 10 82260767

#### Innovation and Technology Commission

Hong Kong Accreditation Service

Contact person: Ho Chun Wah

Email: cwho@itc.gov.hk

Telephone: (852) 2829 4808

Fax: (852) 2824 1302

#### AQTSGD

Division of Certification Supervision

Contact Person: Lu Weijun

Email: luwjun@163.com

Telephone: (86) 20 38835937

GDCIQ

Division of Certification Supervision

Contact Person: He Tengrui

Email: [hetr@gdcqi.gov.cn](mailto:hetr@gdcqi.gov.cn)

Telephone: (86) 20 38290501